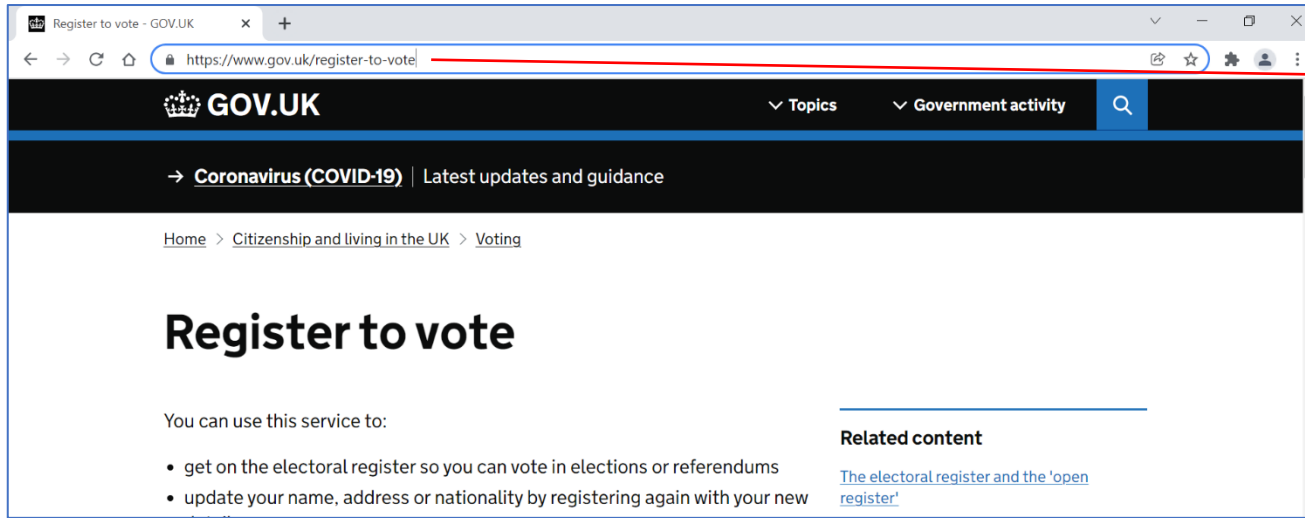


## مجلس سوانسي

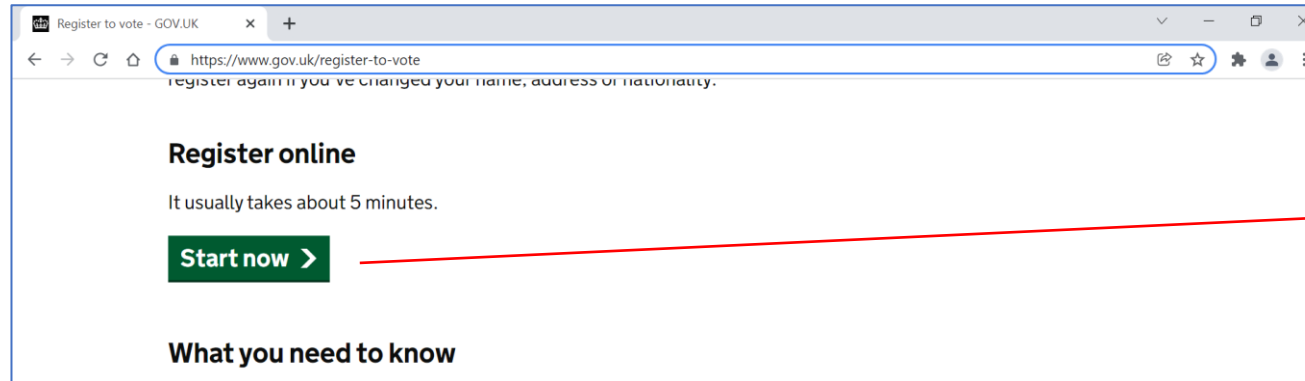
### دليل مفصل خطوة بخطوة للتسجيل في التصويت عبر الإنترنت



#### الخطوة ١

زيارة الموقع:

[www.gov.uk/register-to-vote](https://www.gov.uk/register-to-vote)



#### الخطوة ٢

قم بالتمرير لأسفل ثم انقر فوق 'Start now'

Where do you live? - Register to vote

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/country-of-residence

GOV.UK Register to vote

## Where do you live?

England  
 Scotland  
 Wales  
 Northern Ireland  
 or  
 British citizen living in another country  
 including the Channel Islands or Isle of Man

Continue

### الخطوة ٣

- حدد 'Wales'
- ثم انقر فوق 'Continue'

What is your nationality? - Register to vote

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/nationality

< Back

## What is your nationality?

Select all options that are relevant to you.

British  
 including English, Scottish, Welsh or from Northern Ireland  
 Irish  
 including from Northern Ireland  
 Citizen of a different country

▶ [Help with nationality](#)

Continue

### الخطوة ٤

- حدد جنسيتك
- إذا كنت تحمل جنسيات متعددة، فحدد كل الخيارات ذات الصلة بك
- ثم انقر فوق 'Continue'

What is your nationality? - Register to vote

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/nationality

Select all options that are relevant to you.

British  
including English, Scottish, Welsh or from Northern Ireland

Irish  
including from Northern Ireland

Citizen of a different country

Country name

Add additional country

[Help with nationality](#)

Continue

### يرجى الملاحظة

- إذا حددت "مواطن من دولة مختلفة" في الخطوة 4، فاكتب اسم الدولة في المربع الذي يظهر
- إذا كنت تحمل جنسيات متعددة، فيمكنك إضافة المزيد من البلدان بالنقر فوق 'Add additional country'
- ثم انقر فوق 'Continue'

What is your date of birth? - Reg x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/date-of-birth

GOV.UK Register to vote

< Back

## What is your date of birth?

For example: 31 3 1970

Day Month Year

[Help with date of birth](#)

[Continue](#)

[Is there anything wrong with this page?](#)

### الخطوة ٥

- أدخل تاريخ ميلادك
- ثم انقر فوق 'Continue'

What is your full name? – Register

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/name

## What is your full name?

Enter your name in full, as it appears on official documents - don't use initials.

First name

Middle names (optional)

Last name

**Have you ever changed your name?**  
For example: marriage, deed poll

No, I haven't changed my name

Yes, I changed my name

Prefer not to say

Continue

## الخطوة ٦

- أدخل اسمك الأول في المربع الأول
- إذا كان لديك أي أسماء وسطى، ضعها في المربع الثاني. إذا لم يكن كذلك، فاترك المربع الثاني فارغاً
- أدخل اسمك الأخير في المربع الثالث
- إذا لم تغير اسمك مطلقاً، فانقر على **'No, I haven't changed my name'**
- إذا كنت قد غيرت اسمك في أي وقت، فانقر على **'Yes, I have changed my name'** - ستظهر المزيد من المربعات حتى تتمكن من ملء اسمك السابق.
- إذا كنت تفضل عدم الإفصاح عما إذا كنت قد غيرت اسمك أم لا، فانقر على **'Prefer not to say'**
- ثم انقر فوق **'Continue'**

urance x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/nino

**GOV.UK** Register to vote

< Back

## What is your National Insurance number?

Example: QQ 12 34 56 C

[I don't know my National Insurance number](#)

**Continue**

[Is there anything wrong with this page?](#)

### الخطوة ٧

- أدخل رقم تأمينك الوطني – يمكنك العثور على رقم تأمينك الوطني في كشوف المرتبات أو الرسائل الرسمية المتعلقة بالضرائب أو المعاشات أو المساعدات
- ثم انقر فوق 'Continue'

**يرجى الملاحظة:** إذا لم يكن لديك رقم تأمين وطني أو إذا كنت لا تعرف رقم تأمينك الوطني، فيرجى الانتقال إلى الصفحة ١٧ من هذا الدليل قبل المتابعة إلى الخطوة التالية.

ress? - Register x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/address

GOV.UK Register to vote

< Back

## What is your address?

Enter the postcode where you live and where you would like to register to vote.

Postcode

Find address

[I don't know what postcode to use](#)

### الخطوة ٨

- أدخل رمزك البريدي
- ثم انقر فوق 'Find Address'

your address? - Register x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/address/select

GOV.UK Register to vote

< Back

## What is your address?

Postcode

 [Change](#)

Address

[I can't find my address on the list](#)

Continue

Is there anything wrong with this page?

### الخطوة ٩

- ابحث عن عنوانك في القائمة التي تظهر
- ثم انقر فوق 'Continue'

يرجى الملاحظة: إذا لم تتمكن من العثور على عنوانك في القائمة، فتأكد من إدخال رمزك البريدي بشكل صحيح.

إذا كنت لا تزال غير قادر على العثور على عنوانك برمزك البريدي الصحيح، فانقر على 'I can't find my address on the list' من إضافة عنوانك يدوياً

live at a second addr × +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/other-address

**GOV.UK** Register to vote

< Back

## Do you also live at a second address?

No

Yes, I spend time living at two homes

Yes, I'm a student with home and term-time addresses

**Continue**

### الخطوة ١٠

- إذا كنت تعيش فقط في العنوان الذي قدمته في الخطوة ٩، فانقر فوق 'No'
  - إذا كنت تعيش أيضاً في عنوان ثانٍ، فانقر فوق 'Yes, I spend time living at two homes'
  - إذا كنت طالباً ولديك عنوان دائم وعنوان أثناء فترة الدراسة، فانقر على 'Yes, I'm a student with a home and term-time address'
  - ثم انقر فوق 'Continue'
- يرجى الملاحظة:** إذا كنت ترغب في التسجيل للتصويت على عنوانين مختلفين، فيمكنك تقديم طلب منفصل لكل عنوان



permanently moved ou. x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/previous-address

**GOV.UK** Register to vote

[Back](#)

## Have you permanently moved out of another address in the last 12 months?

We'll remove your details from the register at your previous address. So only give an address if you've moved out permanently.

No

Yes, from a UK address

Yes, from abroad

**Continue**

### الخطوة ١١

- إذا لم تنتقل من عنوان آخر خلال الاثني عشر شهراً الماضية، فانقر فوق 'No' - انتقل إلى الخطوة ١٢ من هذا الدليل
- إذا كنت قد انتقلت نهائياً من عنوان آخر في المملكة المتحدة وترغب في إزالة بياناتك من ذلك العنوان، فانقر فوق 'Yes, from a UK address'
- إذا كنت قد انتقلت بشكل دائم من عنوان آخر خارج المملكة المتحدة، فانقر فوق 'Yes, from abroad'
- ثم انقر فوق 'Continue'

your previous address: x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/previous-address/postcode

**GOV.UK** Register to vote

< Back

## What was your previous address?

Postcode

Find address

### يرجى الملاحظة

- إذا حددت 'Yes, from a UK address' في الخطوة ١١، فقم بوضع الرمز البريدي للعنوان الذي انتقلت منه نهائياً للعثور على عنوانك من قائمة كما فعلت في الخطوة ٩.

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/previous-address

## Have you permanently moved out of another address in the last 12 months?

We'll remove your details from the register at your previous address. So only give an address if you've moved out permanently.

No

Yes, from a UK address

Yes, from abroad

Were you registered as a UK voter when you were abroad?

Yes  No

Continue

### يرجى الملاحظة

- إذا حددت 'Yes, from abroad' في الخطوة ١١، وتم تسجيلك للتصويت في المملكة المتحدة عندما كنت بالخارج، حدد 'Yes' وانقر فوق 'Continue' لتقديم العنوان الذي سجلت فيه للتصويت عندما كنت بالخارج.
- إذا حددت 'Yes, from abroad' في الخطوة ١١ ولم تكن مسجلاً للتصويت في المملكة المتحدة عندما كنت بالخارج، فحدد 'No' وانقر على 'Continue'

to opt out of the 'o' x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/open-register

< Back

## Do you want to opt out of the 'open register'?

The electoral register lists the name and address of everyone who's registered to vote.

There are 2 versions of the electoral register - the full version and the 'open register' ('edited register' in Northern Ireland).

You can opt out of the open register. This is the version of the register that's available to anyone who wants to buy a copy.

Opting out will not affect your right to vote.

I do not want my name and address to appear in the open register

[About the 2 versions of the electoral register](#)

Continue

## الخطوة ١٢

الآن لديك الخيار لتحديد ما إذا كنت ترغب في أن تكون التفاصيل الخاصة بك متاحة في "السجل المفتوح" أم لا. يدرج في السجل الانتخابي اسم وعنوان كل شخص مسجل للتصويت.

هناك نسختان من السجل الانتخابي:

١. "النسخة الكاملة"
  ٢. "السجل المفتوح" - هذا الإصدار من السجل مفتوح لأي شخص يريد شراء نسخة
- اختيار الاستبعاد من السجل المفتوح لا يؤثر على حقك في التصويت

- إذا كنت لا تريد أن يظهر اسمك وعنوانك في السجل المفتوح، فأشر في المربع بجوار **'I don't want my name and address to appear in the open register'**
- إذا كنت لا تمانع من ظهور اسمك وعنوانك في السجل المفتوح، فاترك المربع بدون تحديد -
- ثم انقر فوق **'Continue'**

nt to apply for a postal vote x +

registerstovote.service.gov.uk/register-to-vote/postal-vote

< Back

## Do you want to apply for a postal vote?

No, I prefer to vote in person

No, I already have a postal vote

Yes, send me a postal vote application form

[What is a postal vote?](#)

**Continue**

No, I already have a postal vote

Yes, send me a postal vote application form

**You'll need to sign and return the postal vote application form. How should we send you the form?**

Email it to me

Post it to me

[What is a postal vote?](#)

**Continue**

## الخطوة ١٣

الآن لديك خيار تحديد ما إذا كنت تريد التقدم بطلب للحصول على تصويت بريدي إذا كنت ترغب في التصويت بالبريد، فستتلقى ورقة اقتراع إما على عنوانك أو عنوان بريدك الإلكتروني يمكن لأي شخص التقدم للحصول على التصويت البريدي. لست بحاجة إلى إبداء سبب.

إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كنت تريد تصويتاً عبر البريد، فيمكنك إكمال التسجيل الآن والتقدم بطلب للتصويت عبر البريد لاحقاً

- إذا كنت ترغب في التصويت شخصياً، فانقر على **'No, I prefer to vote in person'**
- إذا كنت قد سبق وتقدمت بطلب للتصويت عبر البريد، فانقر فوق **'No, I already have a postal vote'** – يرجى الملاحظة: إذا قمت بالانتقال من عنوانك، فأنت بحاجة إلى إعادة التقدم بطلب للحصول على تصويت بريدي

- إذا كنت ترغب في التقدم بطلب للتصويت بالبريد، فانقر فوق **'Yes, send me a postal vote application form'**

- واختر ما إذا كنت ترغب في استلامه عبر البريد الإلكتروني (انقر فوق **'Email it to me'**) أو بالبريد (انقر فوق **'Post it to me'**).

- ثم انقر فوق **'Continue'**

questions about your | X +

register to vote | register to vote | contact

## If we have questions about your registration can we contact you by phone?

Your phone number will only be kept by the Electoral Registration Office of your local council and you will be contacted only if they need further information about your registration. It will not be used for marketing or any other purposes.

Contact me by phone

Phone number  
For non-UK telephone numbers include the country code, for example +34 for Spain.

## If we have questions about your registration can we contact you by email?

Your email address will only be used to send confirmation and if further information is needed about your registration. It will only be kept by the Electoral Registration Office of your local council and will not be used for marketing or any other purposes.

Contact me by email

Email address

[Examples of why you may be contacted](#)

**!** If we can't contact you easily, your application may be delayed and may be rejected if we can't contact you at all.

[Continue](#)

## الخطوة ١٤

يمكنك الآن تقديم رقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني. سيتم الاحتفاظ برقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني فقط من قبل مكتب التسجيل الانتخابي في مجلسك المحلي (مجلس سوانسي إذا كنت تقوم بالتسجيل للتصويت في سوانسي) وسيتم الاتصال بك فقط إذا احتاجوا إلى مزيد من المعلومات حول تسجيلك وإرسال تأكيد لك (عبر البريد الإلكتروني). لن يتم استخدام رقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني للتسويق أو لأي أغراض أخرى.

- إذا كنت لا تمانع بأن يتواصل معك مكتب التسجيل الانتخابي في مجلس سوانسي عبر الهاتف، وإذا كانت لديك أي أسئلة حول تسجيلك، فأدخل رقم هاتفك في المربع الموجود أسفل 'Contact me by phone'

- إذا كنت ترغب في تلقي رسالة تأكيد بالبريد الإلكتروني ولا تمانع بأن يتصل بك مكتب التسجيل الانتخابي في مجلس سوانسي عبر البريد الإلكتروني، إذا كانت لديهم أي أسئلة حول تسجيلك، فأدخل رقم هاتفك في المربع الموجود أسفل 'Contact me by email'

- ثم انقر فوق 'Continue'

your details - Register to vote x +

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/confirmation

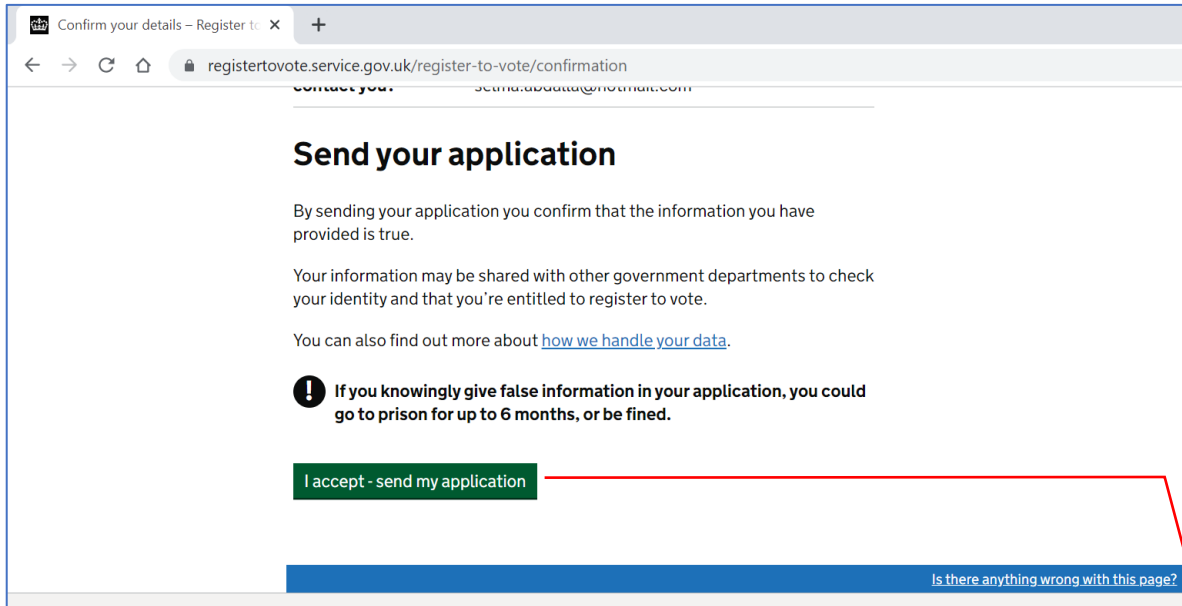
Name	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Previous name	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Date of birth	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Nationality	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
National insurance number	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Address	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Second address	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Previous address	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Open register	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
Postal vote	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>
How should we contact you?	<input type="text"/>	<a href="#">Change</a>

## الخطوة ١٥

يمكنك الآن التحقق من جميع المعلومات التي قدمتها للتأكد من عدم وجود أخطاء.

إذا وجدت أي شيء يحتاج إلى تغييره، فانقر فوق **'Change'** بجوار الحقل الذي ترغب في تعديله

بمجرد أن تكون مقتنعاً بأن جميع المعلومات صحيحة، انقر فوق **'Continue'**



## الخطوة ١٦

يمكنك الآن إرسال طلبك.

إرسال طلبك فإنك تؤكد صحة المعلومات التي قدمتها.

قد تتم مشاركة معلوماتك مع الإدارات الحكومية الأخرى للتحقق من هويتك ومن حقك التسجيل للتصويت.

إذا كنت ترغب في معرفة المزيد حول كيفية التعامل مع بياناتك، فيمكنك النقر فوق الرابط 'how we handle your data'

**!** إذا قدمت معلومات خاطئة في طلبك عن قصد، فقد تذهب إلى السجن لمدة تصل إلى ٦ أشهر أو تغريمك.

إذا كنت مقتنعاً بأنك قدمت جميع المعلومات الصحيحة، ووافقت على كل ما سبق، فانقر فوق

**'I accept - send my application'**

لإرسال طلبك.

Your application has been received and is being processed

Your reference number is  
**XXXXXXXXXX**

We have sent you a confirmation email.

Swansea Electoral Registration Office will email or write to you within 10 days. If an election is taking place in your area, it might take longer. If you need to discuss your application, contact your [local Electoral Registration Office \(link opens in a new window\)](#).

You can also find out about [what happens next](#)

[What did you think of this service?](#) (takes 30 seconds)

To help us to improve the Register to Vote service, [we would like to know more about our users](#). This survey may ask for personal details, such as your age, ethnicity or your reasons for choosing to register to vote online. The survey is optional and your answers are anonymous.

[Is there anything wrong with this page?](#)

لقد قمت الآن بتقديم طلبك وسيتم عرض رقمك المرجعي على الشاشة.

إذا كنت قد وضعت عنوان بريد إلكتروني، فستتلقى رسالة تأكيد بالبريد الإلكتروني.

إذا لم تقدم عنوان بريد إلكتروني، فستتلقى خطاباً بالبريد في غضون ١٠ أيام. في حالة إجراء انتخابات في سوانسي، فقد يستغرق الأمر وقتاً أطول.

إذا كنت ترغب في الاتصال بمكتب التسجيل الانتخابي في مجلس سوانسي، فانقر على الرابط **'local Electoral Registration Office (link opens in a new window'**



إذا كنت لا تعرف رقم تأمينك الوطني، فانقر فوق 'I don't know my National Insurance Number'

What is your National Insurance number?

Example: QQ 12 34 56 C

▼ I don't know my National Insurance number

You can:

- look for your National Insurance number on payslips or official letters about tax, pensions or benefits.
- [I need help finding my National Insurance number](#)

If you can't provide a National Insurance number you will need to explain why. You'll also need to send copies of identity documents through the post. This could delay your name getting on the electoral register.

▶ [I can't provide my National Insurance number](#)

[Continue](#)

ولكنك بحاجة إلى مساعدة للعثور عليه، فانقر فوق

'I need help finding my National Insurance number'

سيتم فتح علامة تبويب جديدة توضح الطرق المختلفة التي يمكنك من خلالها الحصول على رقم تأمينك الوطني

GOV.UK

→ Coronavirus (COVID-19) | Latest updates and guidance

Home > Money and tax > National Insurance

## Find a lost National Insurance number

If you do not know your National Insurance number, the quickest and easiest way to find it is:

- online through your personal tax account
- on a document you already have, for example a payslip or P60

Related content

- [Apply for a National Insurance number](#)
- [National Insurance](#)

HM Revenue and Customs (HMRC) will not tell you your National Insurance number over the phone. If you call them, it can take up to 15 minutes.

Find a lost National Insurance number

registertovote.service.gov.uk/register-to-vote/nino

▼ [I don't know my National Insurance number](#)

You can:

- look for your National Insurance number on payslips or official letters about tax, pensions or benefits.
- [I need help finding my National Insurance number](#)

If you can't provide a National Insurance number you will need to explain why. You'll also need to send copies of identity documents through the post. This could delay your name getting on the electoral register.

▼ [I can't provide my National Insurance number](#)

Why can't you provide your National Insurance number?

It will be easier to contact you if you provide your email address (optional)

[Continue](#)

• إذا لم تتمكن من تقديم رقم التأمين الوطني لأي سبب من الأسباب، فانقر على 'I can't provide my National Insurance number'

• في المربع الذي يظهر، لشرح سبب عدم قدرتك على تقديم رقم التأمين الوطني، على سبيل المثال: 'I don't have a National Insurance number, but I can provide copies of my identity documents through the post'

• إذا كان لديك عنوان بريد إلكتروني، فقم بإدخاله في هذا المربع، هذا اختياري، ولكنه سيسهل الاتصال بك